



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 March 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Пункты 146 и 148 повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

**Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций в Центральноафриканской
Республике и Чаде**

Доклад об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Ассигнования на 2010/11 год	239 096 600 долл. США
Расходы за 2010/11 год	236 252 300 долл. США
Неизрасходованный остаток за 2010/11 год	2 844 300 долл. США



I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года и, когда это было целесообразно, выносил замечания и рекомендации, представленные ниже.
2. Мнения и рекомендации Консультативного комитета по ряду сквозных вопросов изложены в его общем докладе об административных и бюджетных аспектах финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (будет издан под условным обозначением A/66/718). В настоящем докладе Комитет рассматривает вопрос о ресурсах и другие вопросы, которые относятся непосредственно к МИНУРКАТ.
3. При рассмотрении доклада об исполнении бюджета МИНУРКАТ за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/66/646) Консультативный комитет учитывал рекомендации Комиссии ревизоров, касающиеся Миссии (см. A/65/5 (Vol. II), глава II), о которых говорится в пунктах 27 и 28 ниже. Отдельный доклад Комитета о выводах Комиссии будет опубликован в виде документа A/66/719. **Комитет продолжает подчеркивать важность выводов Комиссии ревизоров и вновь заявляет о необходимости выполнения ее рекомендаций с соблюдением установленных Генеральным секретарем сроков.**
4. В конце настоящего доклада приводится перечень документов, проанализированных Консультативным комитетом и использовавшихся им для справочных целей при рассмотрении вопроса о финансировании МИНУРКАТ.
5. Мандат МИНУРКАТ был определен Советом Безопасности в его резолюции 1778 (2007) и продлевался в последующих резолюциях, в которых Миссии было поручено содействовать созданию условий безопасности, способствующих добровольному, безопасному и благополучному возвращению беженцев и перемещенных лиц в восточной части Чада и в северо-восточной части Центральноафриканской Республики.
6. В своей резолюции 1923 (2010) Совет Безопасности постановил продлить мандат МИНУРКАТ на последний срок до 31 декабря 2010 года и призвал Генерального секретаря завершить вывод всех военных, полицейских и гражданских компонентов Миссии, за исключением тех, которые потребуются для ее ликвидации, к 31 декабря 2010 года.

II. Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года

7. В соответствии с резолюцией 1923 (2010) Совета Безопасности в отчетный период, закончившийся 30 июня 2011 года, Миссия была свернута и закрыта, а 30 апреля 2011 года была завершена ее административная ликвидация. В этой связи все военнослужащие были репатриированы, международные сотрудники были переведены в другие миссии или вернулись на родину или в

командировавшие их организации, а имущество Миссии было снято с баланса в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций.

8. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 65/254 А постановила ассигновать сумму в размере 239 096 600 долл. США брутто (234 629 600 долл. США нетто) на 2010/11 год, включая сумму в размере 205 748 500 долл. США брутто (202 016 600 долл. США нетто) на период с 1 июля по 31 декабря 2010 года на содержание Миссии и сумму в размере 33 348 100 долл. США брутто (32 613 000 долл. США нетто) на период с 1 января по 30 апреля 2011 года на цели ее административной ликвидации, с учетом суммы в размере 215 млн. долл. США, утвержденной ранее на содержание Миссии в период с 1 июля по 31 декабря 2010 года согласно положениям резолюции 64/286 Ассамблеи.

9. В своей последующей резолюции 65/254 В Генеральная Ассамблея постановила отложить до своей шестьдесят шестой сессии принятие решения в отношении неизрасходованного остатка средств в размере 149 947 800 долл. США, а также прочих поступлений и корректировок на сумму 13 466 100 долл. США и суммы увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 527 100 долл. США и просила Генерального секретаря представить ей на ее шестьдесят шестой сессии обновленную информацию о денежных средствах, имеющихся в распоряжении Миссии.

10. Общая сумма расходов за этот период составила 236 252 300 долл. США, а соответствующий неизрасходованный остаток средств — 2 844 300 долл. США, что в валовом выражении составляет 1,2 процента от общей суммы ассигнований. Подробная информация об использовании ресурсов приводится в разделе III доклада Генерального секретаря, а подробный анализ разницы приводится в разделе IV доклада.

11. Неизрасходованный остаток средств образовался, в частности, по следующим статьям:

а) помещения и объекты инфраструктуры (5 529 700 долл. США, или 10,1 процента от суммы ассигнований), в основном в результате сокращения потребностей на покрытие расходов на горюче-смазочные материалы, ремонтно-техническое обслуживание и услуги по обеспечению безопасности в связи с более ранним, чем предполагалось, закрытием миссии; сокращение потребностей было частично компенсировано увеличением потребностей в строительных услугах ввиду восстановления некоторых обязательств 2009/10 года, связанных с завершением строительства объектов инфраструктуры в целях поддержки Сводного отряда по охране порядка (СОП);

б) наземный транспорт (4 478 400 долл. США, или 71,4 процента от суммы ассигнований), в основном в связи с сокращением потребностей в результате более раннего, чем предполагалось, возвращения автотранспортных средств в имеющиеся в Миссии места хранения в связи с увольнением и переводом персонала ввиду закрытия и административной ликвидации Миссии;

в) воздушный транспорт (8 577 400 долл. США, или 14,4 процента от суммы ассигнований), в основном в результате сокращения потребностей в ресурсах для покрытия расходов на аренду и эксплуатацию парка летательных аппаратов Миссии в связи с тем, что летательные аппараты были перебазиро-

ваны ранее, чем планировалось, а также поскольку большее, чем планировалось, число воздушных операций, проводилось в восточной части Чада, где не взимается плата за наземное обслуживание;

d) прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (2 915 000 долл. США, или 20,3 процента от суммы ассигнований), в основном в связи с сокращением потребностей в ресурсах для покрытия расходов на грузовые перевозки и связанные с этим расходы вследствие того, что стоимость перевозки имущества Миссии из Чада оказалась ниже запланированной, поскольку соответствующие расходы на грузовые перевозки покрывались принимающими миссиями; в связи с сокращением потребностей в услугах по обнаружению и обезвреживанию мин благодаря выполнению Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов контракта на разминирование за меньшее по сравнению с предусмотренным в бюджете вознаграждение, а также в связи с сокращением количества пайков для членов экипажей благодаря использованию небольших летательных аппаратов с небольшими экипажами.

12. Перерасход средств имел место по следующим статьям:

a) воинские контингенты (3 113 500 долл. США, или 6,8 процента от суммы ассигнований), что обусловлено главным образом дополнительными потребностями в ресурсах на оплату грузовых перевозок в связи с более высокими расходами на репатриацию принадлежащего контингентам имущества, а также отнесением расходов на грузовые перевозки за 2009/10 финансовый год к 2010/11 году; дополнительными потребностями в ресурсах на поездки в связи с репатриацией по причине большего, по сравнению с предусмотренным бюджетом, числа военнослужащих, репатрируемых по более высоким ценам на авиабилеты; и возросшими потребностями в выплате суточных для членов миссии ввиду того, что после 30 дней пребывания выплачиваются более высокие суточные, составляющие 252 долл. США на человека в день, тогда как в бюджет была заложена сумма в 170 долл. США на человека в день. Консультативный комитет, по запросу, был информирован о том, что значительное увеличение расходов, зафиксированное в июне 2011 года, было обусловлено главным образом репатриацией воинских контингентов и принадлежащего контингентам имущества на основе требований, полученных и подтвержденных после закрытия Миссии. Было также указано, что в некоторых случаях требования касались расходов на репатриацию, проведенную в предыдущие финансовые периоды;

b) международный персонал (13 234 900 долл. США, или 40,7 процента от суммы ассигнований), что обусловлено главным образом тем, что потребности, связанные с покрытием расходов на оклады международного персонала и смежных расходов, оказались выше заложенных в бюджете, поскольку предусмотренные в бюджете ассигнования на персонал категории полевой службы были установлены на основе шкалы окладов 2009/10 года, и тем, что расходы на выплату выходных пособий и пособий на переезд оказались более высокими, чем предполагалось; это частично было компенсировано уменьшением потребностей в ресурсах для выплаты надбавок за работу в опасных условиях персоналу, переведенному в Нджамену (см. пункт 17 ниже);

с) национальный персонал (1 005 200 долл. США, или 13,6 процента от суммы ассигнований), что обусловлено главным образом увольнением национального персонала более медленными, чем предполагалось, темпами и реклассификацией должностей национального персонала, в результате чего были произведены ретроактивные выплаты 156 сотрудникам (см. пункты 18–21 ниже);

д) официальные поездки (1 135 200 долл. США, или 117,1 процента от суммы ассигнований), что обусловлено главным образом дополнительными потребностями в ресурсах на официальные поездки, не связанные с профессиональной подготовкой, ввиду увеличения числа поездок персонала по району Миссии в рамках деятельности по ликвидации, а также в связи с прибытием временно прикомандированного персонала из других миссий для оказания помощи МИНУРКАТ (см. пункт 22 ниже).

13. Как указано в разделе III.B доклада Генерального секретаря, средства в размере 18,8 млн. долл. США были перераспределены из категории оперативных расходов на покрытие расходов на перевозку принадлежащего контингентам имущества по статье расходов на военный и полицейский персонал (3,8 млн. долл. США) и на удовлетворение дополнительных потребностей по статьям «Международный персонал» и «Национальный персонал» (15,0 млн. долл. США). **Должным образом принимая во внимание особые проблемы, которые МИНУРКАТ приходилось решать в процессе ликвидации и закрытия, Консультативный комитет вместе с тем поддерживает рекомендацию Комиссии ревизоров усилить существующие механизмы контроля и проверки случаев перераспределения бюджетных ассигнований (A/66/5 (Vol. II), глава II, пункт 49). Консультативный комитет намерен представить более подробные замечания по вопросу о перераспределении ресурсов в своем общем докладе об административных и бюджетных аспектах финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.**

III. Финансовое положение

14. Согласно информации, представленной Генеральным секретарем, по состоянию на 27 января 2012 года государствам-членам в связи с финансированием МИНУРКАТ с момента ее учреждения были начислены взносы на общую сумму 1 484 727 200 долл. США. Сумма платежей, полученных на эту дату, составила 1 466 368 600 долл. США, а сумма соответствующего остатка — 18 358 600 долл. США. **Консультативный комитет напоминает о неоднократных призывах Генеральной Ассамблеи ко всем государствам-членам выплачивать начисленные им взносы своевременно, в полном объеме и без каких бы то ни было условий (см. резолюции 65/293, 64/243, 62/236, 56/253 и 54/249 Ассамблеи).**

15. По состоянию на 31 декабря 2011 года имевшаяся в распоряжении Миссии сумма денежной наличности составляла 184 014 000 долл. США. Из информации, представленной Генеральным секретарем, следует, что на эту дату все страны, предоставляющие войска, получили возмещение в полном объеме. Консультативный комитет был также проинформирован о том, что потребности в денежной наличности по состоянию на эту дату составили 55 767 000 долл.

США, в том числе полученные авансом взносы и платежи, непогашенные обязательства, включая обязательства, относящиеся к предыдущим периодам, и прочая кредиторская задолженность, вследствие чего чистая сумма денежной наличности, имеющейся для возвращения государствам-членам, составила 128 247 000 долл. США.

16. Согласно полученной информации, общая сумма средств, причитающихся государствам-членам за период, закончившийся 30 июня 2010 года, составила 163 413 900 долл. США, включая неизрасходованный остаток в размере 149 947 800 долл. США и прочие поступления и корректировки в объеме 13 466 100 долл. США. Консультативный комитет напоминает о том, что в своей резолюции 65/254 В Генеральная Ассамблея постановила отложить до своей шестьдесят шестой сессии принятие решения в отношении этих остатков средств. В результате того, что причитающаяся государствам-членам сумма (163 413 900 долл. США) превысила имеющуюся для возвращения им сумму денежной наличности (128 247 000 долл. США), дефицит денежной наличности по состоянию на 31 декабря 2011 года составил 35 166 900 долл. США. Обновленная сводная информация о финансовом положении Миссии по состоянию на 31 декабря 2011 года приводится в приложении I, таблица 1, ниже.

IV. Прочие вопросы

Перерасход по статье «Международный персонал»

17. Консультативный комитет принимает к сведению, что перерасход в размере 40,7 процента по статье «Международный персонал» обусловлен главным образом тем, что при составлении бюджета Миссии на 2010/11 год для расчета окладов персонала категории полевой службы вместо шкалы окладов 2010/11 года по недосмотру была использована шкала окладов 2009/10 года. **Комитет выражает сожаление в связи с этой ошибкой в использовании шкалы окладов и во избежание повторения подобных ошибок просит проявлять предельную внимательность при составлении бюджетной сметы.**

Перерасход по статье «Национальный персонал»

18. По запросу Консультативный комитет был проинформирован о том, что перерасход в размере 1 005 200 долл. США по статье «Национальный персонал» был обусловлен главным образом разницей между классами должностей, по которым рассчитывались оклады сотрудникам при составлении бюджета, и фактическими классами должностей сотрудников Миссии (646 200 долл. США); более высокими по сравнению с заложенными бюджет расходами на выплату выходных пособий (20 300 долл. США); выплатой сверхурочных (90 300 долл. США), а также тем, что сокращение численности персонала происходило медленнее, чем предполагалось (248 400 долл. США).

19. Консультативный комитет далее был информирован о том, что разница между классами должностей, использованными при составлении бюджета, по сравнению с фактическими классами должностей, была обусловлена главным образом реклассификацией должностей национального персонала, в результате чего были произведены ретроактивные выплаты 156 сотрудникам, класс должностей которых был повышен после проведенного Миссией всестороннего анализа. Комитету также было сообщено о том, что в период развертывания

Миссии в МИНУРКАТ с целью ускорения процесса набора кадров была направлена группа из трех сотрудников (включая 1 сотрудника категории специалистов и 2 сотрудников категории полевой службы), созданная специально для набора национальных кадров. Было отмечено, что типовые объявления о вакансиях с перечислением всех вакантных должностей в Миссии публиковались без определения классов должностей. Кроме того, было указано, что группа по набору кадров рассматривала заявления и делала соискателям предложения исходя из их квалификации, а не из требований к должностям.

20. Далее было указано, что вследствие такого ошибочного применения руководящих принципов присвоения классов и разрядов сложилось определенное неравенство, которое Департамент полевой поддержки попытался устранить, посоветовав Миссии провести пересмотр классов должностей. Однако из-за трудностей, с которыми Миссия столкнулась на начальном этапе ее существования, она не имела возможности провести этот пересмотр вплоть до июля 2010 года, когда для этой цели был приглашен консультант. Вопрос классификации вылился в трудовой спор с национальными сотрудниками, которые объявили забастовку и пригласили юрисконсульта, в результате чего Миссия, уже находившаяся в стадии ликвидации, была вынуждена довести пересмотр до конца.

21. **Консультативный комитет выражает глубокую озабоченность по поводу методов, использовавшихся при найме национального персонала в МИНУРКАТ, и их последствий для бюджета Миссии и для престижа Организации. В этой связи Комитет призывает проявлять больше осмотрительности при делегировании полномочий по набору сотрудников. Кроме того, в свете текущего процесса преобразования международных должностей и должностей категории полевой службы в должности национальных сотрудников во всех миротворческих миссиях следует должным образом учитывать опыт МИНУРКАТ.**

Официальные поездки

22. В докладе об исполнении бюджета Консультативный комитет отмечает перерасход в размере 117,1 процента по статье «Официальные поездки», обусловленный в первую очередь увеличением числа поездок в связи с ликвидацией Миссии. По запросу Комитет был информирован о том, что дополнительные потребности в расходах на поездки, не связанные с профессиональной подготовкой, в объеме 1 353 100 долл. США возникли в связи с поездками по району Миссии (749 300 долл. США) и за пределы района Миссии (603 800 долл. США), в том числе с прибытием сотрудников из других миссий и из Централных учреждений для оказания помощи в выполнении важнейших задач и содействия Миссии в осуществлении мероприятий по ее закрытию и ликвидации. **Как и в своем предыдущем докладе (A/65/743/Add.11, пункт 9(d)), Комитет вновь подчеркивает необходимость осмотрительного использования средств, предназначенных для покрытия расходов на поездки. Кроме того, с учетом замечаний, высказанных им в том же докладе (там же, пункт 16), Комитет полагает, что следовало приложить усилия к удержанию персонала, необходимого для осуществления мер по ликвидации Миссии, чтобы избежать увеличения потребностей в расходах, особенно в связи с прибытием сотрудников для оказания поддержки Миссии.**

Ход осуществления видов деятельности, переданных партнерам Миссии после прекращения ее мандата

23. По запросу Консультативный комитет получил обновленные данные о ходе осуществления некоторых видов деятельности, переданных партнерам Миссии в момент прекращения действия ее мандата. Эти мероприятия включали в себя строительство полицейских постов, оказание поддержки СОП и бурение скважин для забора питьевой воды.

24. В докладе об исполнении бюджета Генеральный секретарь указывает также, что по состоянию на 30 июня 2011 года подрядчиком не было завершено строительство 6 полицейских участков и 13 полицейских постов. По запросу Консультативный комитет был информирован о том, что в ноябре 2011 года группа сотрудников Департамента полевой поддержки посетила Чад с целью оценить ход строительства. Проверка показала, что 7 из 19 объектов к тому времени уже были завершены и переданы правительству Чада. Комитету далее было сообщено, что на других 12 объектах, где строительство еще продолжается, объем выполненных работ составляет от 17 до 60 процентов и что в скором времени состоится еще одно инспектирование этих объектов. Комитет был также проинформирован о том, что после проведенной проверки платежи за уже выполненные работы находятся в стадии обработки и что по состоянию на 30 июня 2011 года непогашенные обязательства по оплате работ по контрактам составляли 11,5 млн. долл. США. **Комитет рекомендует внимательно отслеживать ход реализации этого строительного проекта.**

25. Согласно информации, полученной Консультативным комитетом, поддержку СОП будет оказывать Страновая группа Организации Объединенных Наций в рамках совместной программы ПРООН и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), условия которой были согласованы с правительством 25 февраля 2011 года, хотя осуществление мер по обеспечению непрерывности функционирования СОП, таких как учреждение целевого фонда, началось еще 1 января 2011 года. Было также указано, что условия оказания дальнейшей поддержки СОП со стороны Организации Объединенных Наций были согласованы соответствующими сторонами. **Комитет приветствует создание этого вспомогательного механизма, который должен способствовать укреплению роли СОП в выполнении задачи поддержания безопасности в восточном Чаде.**

26. В докладе Генерального секретаря также сообщается о том, что 19 проектов бурения водозаборных скважин не были завершены. Хотя был заключен соответствующий контракт и завершены работы по созданию 4 коммунальных водозаборных скважин, работы по 15 водозаборным скважинам для СОП начаты не были. По запросу Консультативный комитет получил информацию о том, что в связи с проектами бурения скважин были приняты обязательства на общую сумму 728 527 долл. США и что УВКБ в принципе согласилось пересмотреть вопрос о продолжении проектов.

Выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров

27. Консультативный комитет принимает к сведению содержащиеся в разделе VII доклада Генерального секретаря замечания, касающиеся выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров. В отношении мер, принятых с целью взыскания суммы примерно 1,5 млн. долл. США за оказанные другим учреждениям

Организации Объединенных Наций услуги по авиационному обслуживанию (см. A/65/5 (Vol. II), глава II, пункт 246), Комитет был проинформирован о том, что к настоящему моменту было взыскано 1,2 млн. долл. США, а остальные 0,3 млн. долл. США были учтены по статье дебиторской задолженности, и ведется работа по взысканию этой суммы в полном объеме. **Комитет надеется, что будут предприняты все необходимые меры для взыскания этой суммы в полном объеме и в кратчайшие сроки.**

28. Консультативный комитет также принимает к сведению замечания Комиссии ревизоров относительно законности сертификатов экологической экспертизы, полученных МИНУРКАТ в ходе вывода из эксплуатации и очистки территории шести переданных объектов Миссии (см. A/66/5 (Vol. II), глава II, пункт 179). Комиссия, ссылаясь на результаты проверки, проведенной Управлением служб внутреннего надзора, указала, что сертификаты не были подписаны, поскольку инспекции проводились в отсутствие должностного лица правительства, а подписанные губернаторами областей сертификаты были отпечатаны на бланках МИНУРКАТ, что позволяет усомниться в их законности и в будущем чревато привлечением Организации к судебному разбирательству. По запросу представители Генерального секретаря сообщили Комитету, что сертификаты освобождения от экологической ответственности, о которых шла речь в докладе Комиссии ревизоров, были подписаны компетентными властями, а использование бланков МИНУРКАТ соответствовало обычной практике миссий, находящихся в стадии ликвидации, и что сертификаты отвечают всем требованиям Организации Объединенных Наций и в силу этого считаются действительными Департаментом полевой поддержки. **Принимая к сведению этот ответ, Комитет вместе с тем удивлен, что полученные разъяснения расходятся с замечаниями Комиссии ревизоров. Комитет просит принять надлежащие меры для урегулирования всех проблем, отмеченных Комиссией, с тем чтобы избежать возникновения репутационных рисков для Организации.**

V. Заключение

29. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием МИНУРКАТ в период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года, изложены в пункте 60 доклада Генерального секретаря. Они включают его предложение Ассамблее отложить принятие решения в отношении распоряжения суммой в размере приблизительно 60 млн. долл. США, причитающейся государствам-членам¹. По запросу Консультативного комитета ему был представлен обновленный отчет о финансовом положении МИНУРКАТ по состоянию на 31 декабря 2011 года и обновленная сводная информация о предлагаемых мерах в отношении начисленных взносов на 2010/11 финансовый год (см. приложение I). Комитету был также представлен обновленный перечень мер, которые следует принять Ассамблее (см. приложение II).

30. Касаясь правового основания предложения Генерального секретаря об удержании остатка в размере 24,8 млн. долл. США до рассмотрения Генеральной Ассамблеей заключительного доклада об исполнении бюджета Миссии,

¹ По обновленной информации, сумма по состоянию на 31 декабря 2011 года составила 24,8 млн. долл. США (см. приложение II, пункт (f)).

Консультативный комитет отмечает, что, согласно требованиям положений 5.3, 5.4 и 5.5 Финансовых положений, неизрасходованные ассигнования подлежат возврату. По запросу Комитет был проинформирован о том, что полное соблюдение требований, изложенных в этих положениях, не представляется возможным по причине нехватки наличности на специальном счете МИНУРКАТ. Было также отмечено, что, поскольку данные положения были утверждены Ассамблеей, ее решение отложить принятие решения в отношении распоряжения этим остатком до рассмотрения заключительного доклада об исполнении бюджета фактически означает приостановку действия финансовых положений 5.3, 5.4 и 5.5, что дает Генеральному секретарю право удерживать остатки до улучшения положения с наличностью Миссии.

31. С учетом своих замечаний и соображений, изложенных в предыдущих пунктах, Консультативный комитет не возражает против предложенных Генеральным секретарем мер на основе обновленной информации по состоянию на 31 декабря 2011 года (см. приложение II).

Документация

- Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/66/646)
- Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за 12-месячный период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года и Доклад Комиссии ревизоров об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/66/5 (Vol. II))
- Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за 12-месячный период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года и Доклад Комиссии ревизоров об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/65/5 (Vol. II))
- Резолюции 65/254 А и В Генеральной Ассамблеи о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде
- Резолюция 1923 (2010) Совета Безопасности

Приложение I

Обновленная сводная информация о финансовом положении Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде по состоянию на 31 декабря 2011 года и сводная информация о мерах, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее в отношении начисленных взносов на 2010/11 финансовый год

Таблица 1

Обновленная сводная информация о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2011 года

(В тыс. долл. США)

I.	Активы денежной наличности	184 014,0
II.	Потребности в денежной наличности (пассивы):	
	Взносы или платежи, полученные авансом	13 495,0
	Средства, причитающиеся государствам-членам	—
	Непогашенные обязательства, включая обязательства за предыдущие периоды	35 759,0
	Прочая кредиторская задолженность и пассивы	6 513,0
	Итого	55 767,0
III.	Чистая сумма имеющейся денежной наличности (I минус II)	128 247,0
IV.	Суммы, причитающиеся государствам-членам за 2009/10 год (резолюция 65/254 В)	
a)	Неизрасходованный остаток	149 947,8
b)	Прочие поступления:	
	Процентные поступления	4 199,8
	Прочие/разные поступления	3 400,7
	Списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам	5 866,0
	Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(0,4)
	Итого	13 466,1
	Суммы, причитающиеся государствам-членам за 2009/10 год (a + b)	163 413,9
V.	Дефицит денежной наличности, 2009/10 год (III минус IV)	(35 166,9)

VI. Суммы, причитающиеся государствам-членам за 2010/11 год	
Прочие поступления:	
Процентные поступления	4 807,4
Прочие/разные поступления	11 712,3
Списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам	31 037,5
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(98,4)
Итого	47 458,8
Причитающиеся суммы, подлежащие зачислению в счет недостающей суммы начисленных взносов на 2010/11 год	(47 458,8)
Всего	—
VII. Дефицит денежной наличности, 2010/11 год (V минус VI)	(35 166,9)

Таблица 2

Меры, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее в отношении начисленных взносов за 2010/11 год

(В тыс. долл. США)

I. Начисленные взносы за 2010/11 год	
Ассигнования	236 252,3
Уже начислено взносов (резолюция 64/286)	(184 949,0)
Недостающая сумма начисленных взносов	51 303,3
II. Зачтенные государствам-членам суммы, причитающиеся им за период, закончившийся 30 июня 2011 года	(47 458,8)
Остаток начисленных взносов (I + II)	3 844,5
III. Частично зачтенные государствам-членам суммы, причитающиеся им за период, закончившийся 30 июня 2010 года	(3 844,5)
IV. Ассигнования, предназначенные для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (резолюция 64/286)	13 030,8
Сумма, уже начисленная в виде взносов и предназначенная для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (резолюция 64/286)	(6 515,4)
Недостающая сумма начисленных взносов	6 515,4

V.	Частично зачтенные государствам-членам суммы, причитающиеся им за период, закончившийся 30 июня 2010 года	(6 515,4)
	Сумма дополнительных взносов (II + III) и (IV + V)	–

Приложение II

Представленная Генеральным секретарем дополнительная информация об обновленном перечне мер, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в отношении Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде

В связи с финансированием МИНУРКАТ Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) сократить ассигнования в размере 239 096 600 долл. США, утвержденные на содержание и административную ликвидацию Миссии на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года в соответствии с резолюцией 65/254 А Генеральной Ассамблеи, на 2 844 300 долл. США до суммы в размере 236 252 300 долл. США, равной расходам, произведенным Миссией за этот период;

б) учитывая, что ранее в соответствии с резолюцией 64/286 на финансирование Миссии в период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года была начислена в виде взносов сумма в размере 184 949 000 долл. США, использовать сумму прочих поступлений по состоянию на 31 декабря 2011 года в размере 47 458 800 долл. США, складывающуюся из процентных поступлений (4 807 400 долл. США), прочих/разных поступлений (11 712 300 долл. США) и списанных обязательств, относящихся к предыдущим периодам (31 037 500 долл. США), за вычетом корректировок, относящихся к предыдущим периодам (98 400 долл. США), для покрытия недостающей суммы начисленных взносов за тот же период, составляющей 51 303 300 долл. США;

в) использовать сумму в размере 3 844 500 долл. США из неизрасходованного остатка средств, составляющего 149 947 800 долл. США и причитающегося государствам-членам за финансовый период, закончившийся 30 июня 2010 года, для покрытия остальной части недостающей суммы начисленных взносов в том же размере, относящейся к периоду, закончившемуся 30 июня 2011 года, и представляющей собой разницу между недостающей суммой начисленных взносов (51 303 300 долл. США) и суммой прочих поступлений (47 458 800 долл. США) за тот же период;

г) зачесть сумму в размере 6 515 400 долл. США из неизрасходованного остатка средств, составляющего 149 947 800 долл. США и причитающегося государствам-членам за финансовый период, закончившийся 30 июня 2010 года, в счет нераспределенного остатка средств, относящегося к периоду, закончившемуся 30 июня 2011 года, в равных объемах на вспомогательный счет операций по поддержанию мира и Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

е) вернуть государствам-членам сумму в размере 128 247 000 долл. США, представляющую собой чистую сумму денежной наличности на специальном счете Миссии по состоянию на 31 декабря 2011 года, из неизрасходованного остатка в размере 149 947 800 долл. США, причитающегося государствам-членам за финансовый период, закончившийся 30 июня 2010 года;

ф) отложить принятие решения в отношении распоряжения суммой в размере 24 807 000 долл. США, складывающейся из неизрасходованного остатка средств в размере 11 340 900 долл. США и прочих поступлений в размере 13 466 100 долл. США и причитающейся государствам-членам за финансовый период, закончившийся 30 июня 2010 года, а также в отношении увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала на 1 527 100 долл. США и 3 061 800 долл. США за периоды, закончившиеся, соответственно, 30 июня 2010 года и 30 июня 2011 года, до рассмотрения Генеральной Ассамблеей заключительного доклада об исполнении бюджета Миссии.
